

**IBM InfoSphere Optim
V2.2.2**

使用 IBM Optim Manager



**IBM InfoSphere Optim
V2.2.2**

使用 IBM Optim Manager



注意

使用本信息及其支持的产品之前，请先阅读第 29 页的『声明』中的信息。

V2R2M2 (2011 年 5 月)

本版本适用于 V2R2M2 的 IBM Optim 解决方案组件以及所有的后续发行版和修订版，直到在新版本中另有声明为止。

© Copyright IBM Corporation 2008, 2011.

目录

关于本出版物	v
------------------	---

第 1 章 InfoSphere Optim 解决方案组件 1

Optim Manager	1
Optim Management Server	1
注册表和存储库	1
Optim Proxy	1
Optim Executor	2
其他服务执行组件	2
如何使用管理器和其他组件来运行注册表中的服务	2

第 2 章 启动应用程序服务器上的管理器 . 5

访问应用程序服务器上的管理器	5
管理器的辅助功能	6

第 3 章 配置管理器 . 9

设置注册表位置	9
将管理服务添加到管理器	9
将许可证添加到管理服务	10
将代理添加到管理器	10
将数据库驱动程序添加到存储库	11
将服务分配给管理服务器和代理	11
更改服务的服务计划	12
将服务从一个注册表转移至另一个注册表	12

将服务导出到文件	12
从文件导入服务	13

第 4 章 使用管理器 . 15

运行服务	15
安排服务	15
停止服务	16
使用管理器监控服务实例的状态	16

第 5 章 使用命令行处理 . 19

命令行参数	22
命令行示例	22

附录. Optim Manager 用户界面参考 . 25

仪表板	25
配置	26
服务管理	26
服务监控	26
首选项	27

声明 . 29

商标	30
--------------	----

索引 . 31

关于本出版物

本文档描述了如何配置和使用 IBM Optim Manager 来运行和管理位于注册表中的服务。

第 1 章 InfoSphere Optim 解决方案组件

使用 IBM® InfoSphere™ Optim™ 解决方案组件来运行发布到注册表的 InfoSphere Optim 服务。使用 IBM Optim Designer 来开发和测试 InfoSphere Optim 服务。完成开发服务时，可以将服务发布到注册表以进行进一步测试或用于生产。

Optim Manager

IBM Optim Manager 是一种 Web 应用程序，可用于配置、运行、监控和管理服务。也可以使用 Optim Manager 来配置用于运行这些服务的组件。Optim Manager 也称为管理器。

要运行使用 IBM Optim Designer 开发的服务，请通过 Optim Designer 访问管理器。（Optim Designer 也称为设计器。）完成开发服务时，可以使用管理器来将服务发布到注册表。也可以使用管理器来将服务导出至文件系统。

要运行并管理已发布到注册表的服务，可通过应用程序服务器访问管理器。管理器是作为可部署到任何受支持应用程序服务器的 Web 归档 (WAR) 文件来交付的。例如，可以将管理器部署到 WebSphere® Application Server Community Edition。随后，您可访问应用程序服务器上的管理器，并使用管理器运行并管理所选注册表中的服务。

您可以将管理服务器 WAR 文件和管理器 WAR 文件部署到同一应用程序服务器中或部署到独立的应用程序服务器中。

Optim Management Server

IBM Optim Management Server 是一个 Web 应用程序，可管理并监控注册表和存储库中的服务的服务请求。Optim Management Server 还可托管注册表和存储库。Optim Management Server 也称为管理服务器。

管理服务器是作为可部署到任何受支持应用程序服务器的 Web 归档 (WAR) 文件来交付的。例如，可以将管理服务器部署到 WebSphere Application Server Community Edition。您可以将管理服务器和管理器部署到同一应用程序服务器中或部署到独立的应用程序服务器中。

注册表和存储库

注册表是用于注册服务和其他资源的子系统。注册表用于定位服务和资源。存储库是数据和其他应用程序资源的永久性存储区域。

注册表和存储库会随管理服务器一同安装，并与管理服务器驻留在相同的计算机上。

Optim Proxy

IBM Optim Proxy 是一个持续运行的进程，用于接收来自管理服务器的服务请求并转发服务请求以进行处理。Optim Proxy 可监控正在运行的服务请求直至服务请求完成。Optim Proxy 也称为代理。

代理将服务请求转发至的组件取决于服务类型。对于某些服务类型，代理可能在代理计算机上启动该组件的实例。（例如，代理收到执行程序服务请求后，代理会在代理计算机上启动执行程序实例）。对于其他类型的服务，代理会将服务请求转发给另一台计算机上的服务执行组件。服务请求完成后，代理将服务请求的状态返回给管理器和管理服务器。

为实现快速性能，请在具有到要处理的数据源的快速连接的计算机上安装代理。当服务执行组件在代理计算机上运行时，可能会大幅提升性能。

Optim Executor

IBM Optim Executor 是一个进程，启动用于将执行程序指定为服务执行组件（**执行程序**服务类型）的进程服务。Optim Executor 提供服务所需的框架，以供服务与数据库或任何其他类型的资源进行通信时使用。Optim Executor 也称为**执行程序**。

指定执行程序作为服务执行组件的服务也称为**数据管理服务**。

在运行或执行服务时，将启动一个执行程序实例，该执行程序将处理该服务。执行程序完成服务后，会向启动它的组件报告该服务已完成。之后，执行程序将结束。

执行程序与设计器或代理安装在同一台计算机上。

要运行使用查找数据的服务，请确保执行程序有权访问该查找数据。将查找数据装入执行程序计算机上的数据库，或装入具有到执行程序计算机快速连接的计算机上的数据库。

其他服务执行组件

某些类型的服务可能需要服务执行组件而非执行程序。例如，可以开发一个服务以在 Optim for z/OS® 或分布式平台上的 Optim 上运行。

您可能需要配置设计器或代理以运行使用这些其他服务执行组件的服务。有关如何配置设计器以运行使用特定服务执行组件的服务的信息，请参阅设计器用户信息。有关如何配置代理以运行使用特定服务执行组件的服务的信息，请参阅代理配置信息。

如何使用管理器和其他组件来运行注册表中的服务

组件必须协同工作，才能成功完成服务请求。

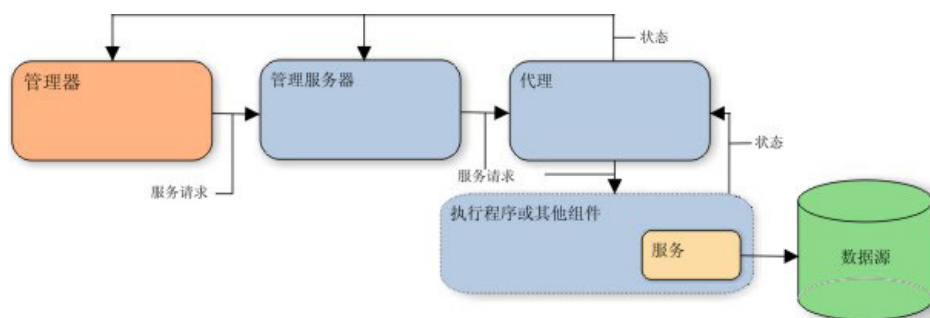


图 1. 运行服务的组件

该图显示了组件如何协同工作以运行服务：

1. 应用程序服务器管理员启动管理服务器和管理器，代理计算机的管理员启动代理。管理服务器、代理和管理器都被设计为要持续运行。
2. 操作员使用管理器来运行或调度服务。
3. 管理员将服务请求发送至某个被分配到该服务的管理服务器。
4. 管理服务器将服务请求转发至某个被分配到该服务的代理。
5. 代理使用服务中指定的组件启动该服务。对于由执行程序运行的服务，代理会启动执行程序实例以处理服务请求。对于由另一个组件运行的服务，代理会将服务请求传递至该组件。
6. 执行程序或其他服务执行组件运行该服务。
7. 服务执行其服务计划中的任务。
8. 对于由执行程序运行的服务，代理会在执行程序运行服务时持续监控该执行程序。
9. 服务完成后，运行该服务的执行程序或组件会将服务请求状态返回给代理。执行程序实例还会自行关闭。
10. 代理将服务请求状态返回给管理服务器和管理器。

第 2 章 启动应用程序服务器上的管理器

要运行和管理位于注册表中的服务，首先必须在应用程序服务器上启动管理器。在应用程序服务器上启动管理器之后，您可以随时访问该管理器。

在启动管理器之前，必须安装管理器。还必须对管理器和管理器用来运行服务的组件执行初始配置。例如，必须将管理器 WAR 文件部署到应用程序服务器。

要启动应用程序服务器上的管理器：

1. 启动应用程序服务器。 如果将应用程序服务器设置为自动启动管理器 Web 应用程序，那么管理器会在应用程序服务器启动后立即启动。 如果已将管理器部署到与管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，那么完成以下步骤，其中，*shared_installation_directory* 是针对管理器指定的安装目录。
 - Microsoft Windows 计算机：单击开始 > 所有程序 > IBM Optim > 启动 WAS-CE，或运行脚本 *shared_installation_directory*\WebSphere\AppServerCommunityEdition\bin\startup.bat。
 - AIX®、Linux 或 Solaris 计算机：运行脚本 *shared_installation_directory*/WebSphere/AppServerCommunityEdition/bin/startserver.sh。
2. 如果需要，请使用应用程序服务器控制台来启动管理器 Web 应用程序。 如果已将管理器部署到与管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，那么完成以下步骤启动管理器 Web 应用程序：
 - a. 使用 Web 浏览器来访问并登录到管理控制台。 缺省位置为 <http://hostname:port/console/>，其中 *hostname* 是 WebSphere Application Server Community Edition 计算机的主机名或 IP 地址，*port* 是端口号。缺省端口号为 8080。使用用户标识 *system* 和密码 *manager* 来访问管理控制台。
 - b. 单击 **Web 应用程序 WAR**。
 - c. 为具有 URL /optim 的组件单击启动。

访问应用程序服务器上的管理器

要运行和管理位于注册表中的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

要访问应用程序服务器上的管理器：

要访问管理器，请使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。其位置如下所示，其中的 *hostname* 和 *port* 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。

- 对于缺省配色方案，请使用 <http://hostname:port/optim/console>。
- 对于白底黑字的高对比度配色方案，请使用 <http://hostname:port/optim/console#contrast=bw>。
- 对于黑底白字的高对比度配色方案，请使用 <http://hostname:port/optim/console#contrast=wb>。

如果同时安装了管理器和 WebSphere Application Server Community Edition，并且将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 的副本中，那么缺省端口为 8080。

如果无法访问管理器，请确保以下叙述为真。

- 管理器是在部署了该管理器的应用程序服务器上启动的。
- 您可以访问通过您的计算机部署了该管理器的应用程序服务器。

- 您的 Web 浏览器受该管理器的支持，并且使用受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

您可以使用浏览器为位置制作书签，以供将来访问时使用。

管理器的辅助功能

管理器包含有助于用户界面更易于查看、阅读和使用的功能。

使用辅助技术

管理器允许您使用辅助技术来听取用户界面上显示的信息。辅助技术包括屏幕朗读器和数字语音合成器。请参阅使用的辅助技术的产品文档以了解有关如何将这些辅助技术用于管理器的更多信息。

更改字体大小

您可以使用“首选项”指定界面中使用的字体大小。对字体大小所做的更改将保存到本地计算机上。下次任何用户访问本地计算机上的管理器时，管理器都将使用所保存的字体大小。

高对比度配色方案

您可以使用高对比度配色方案来取代缺省配色方案，以使管理器更易读。您可以使用“首选项”指定要在界面中使用的配色方案。对配色方案所做的更改将保存到本地计算机上。下次任何用户访问本地计算机上的管理器时，管理器都将使用所保存的配色方案。

您可以通过更改用于访问管理器的 URL，覆盖在“首选项”中设置的配色方案。要在白色背景上使用黑色文本，请确保 URL 以 `#contrast=bw` 结尾。要在黑色背景上使用白色文本，请确保 URL 以 `#contrast=wb` 结尾。

键盘导航

按 Tab 或 Shift-Tab 键可在界面上的对象之间移动焦点，而按空格键可选择焦点所在的对象。

如果一个对象（如一组选项卡）包含多个部分，那么您可以通过完成以下步骤来选择一个部分：

1. 按 Tab 或 Shift-Tab 键将焦点移至对象。
2. 按方向键以将焦点更改到所需部分。
3. 按空格键以选择该部分。

在导航树中，按向右方向键可展开树的节点，而按向左方向键可折叠树的节点。

管理器包含使用文件夹组织的列表。

- 要折叠列表中的文件夹：
 1. 按 Tab 键以选择列表。
 2. 按方向键以选择该文件夹。
 3. 按数字小键盘上的 `-`。
- 要展开列表中的文件夹：
 1. 按 Tab 键以选择列表。
 2. 按方向键以选择该文件夹。
 3. 按数字小键盘上的 `+`。
- 要折叠或展开列表中的文件夹：
 1. 按 Tab 键以选择列表。

2. 按方向键以选择该文件夹。
 3. 按数字小键盘上的 *。
- 要在**服务管理**的列表中将一个文件夹中的某个对象移至另一个文件夹:
 1. 按方向键以选择希望移动的对象。
 2. 按 **Ctrl+M**。这将会显示一个具有文件夹列表的对话框。
 3. 按 **Tab** 以选择该文件夹列表。
 4. 按方向键以选择希望将对象移动到的文件夹。
 5. 按 **Tab** 以选择**确定**。
 6. 按 **Space** 键。

要以字母顺序按列对列表中的项排序:

1. 按 **Tab** 键或 **Shift-Tab** 将焦点移至列表。
2. 按向下方向键以将焦点移至列表中的行。
3. 按向上方向键直至焦点移至列表头。
4. 按向左或向右方向键将焦点移至希望作为排序第一条件的列。
5. 按 **Space** 键以使用焦点所在的列对列表排序。按 **Ctrl-Space** 以在升序和降序之间进行切换。
6. 要将辅助排序添加到列表, 请按向左或向右方向键以将焦点移至辅助排序列, 然后按 **Ctrl-Space**。
7. 要按照其他列对列表排序, 请按向左或向右方向键以将焦点移至该列, 然后按 **Space** 键。

在日期框中, 按 **Ctrl** 和向下方向键可显示日历。按 **Page Down** 和 **Page Up** 键可更改日历的月份, 而按方向键可选择日历中的某一天。当焦点位于日期上时, 按 **Enter** 键可选择该日期。要在不选择日期的情况下退出日历, 请按 **Esc** 键。

饼图信息的表格视图

在“仪表板”页面上的“服务管理”窗格中, 要将饼图更改为可使用屏幕阅读器阅读的表格, 请按 **Tab** 键以选择**表格视图**并按空格键。要将表格更改回饼图, 请按 **Tab** 键以选择**图表视图**并按空格键。

更多信息

管理器使用具有特定键盘导航快捷方式的 **Adobe Flex** 技术。有关 **Flex** 辅助功能部件的更多信息可从位于以下站点的 **Adobe** 获取:

http://livedocs.adobe.com/flex/3/html/help.html?content=accessible_5.html

第 3 章 配置管理器

要运行发布至注册表的服务，管理员必须先安装和启动用于运行这些服务的组件。然后，管理员可以将管理器与其他组件连接，并将服务分配给管理服务器和代理。

开始之前，您必须先使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。缺省位置为 `http://hostname:port/optim/console/`，其中的 *hostname* 和 *port* 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。如果安装与管理服务器和管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，并且将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 的副本，那么缺省端口为 8080。如果无法访问管理器，那么请确保部署了管理器的应用程序服务器的管理员已启动管理器，确保您可以从自己的计算机访问应用程序服务器，并确保您的 Web 浏览器受管理器支持且使用了受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

设置注册表位置

必须将管理器设置为访问注册表，之后才可以运行位于注册表中的服务。注册表包含这些服务及其他组件的位置和配置信息。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能设置注册表位置。

缺省情况下，管理器被设置为在 `http://localhost:8080/server/registry` 中查找注册表。如果管理器和管理服务器部署到同一应用程序服务器上，并且该应用程序服务器使用端口 8080，那么该位置有效。为避免由于将 `localhost` 用作主机名或在其他管理服务器上使用注册表所造成的潜在问题，请使用管理服务器主机名或 IP 地址来替换 `localhost`，并用应用程序服务器使用的端口来替换 8080。如果没有该信息，请问应用程序服务器管理员，以了解管理服务器的部署位置。

要在管理器中设置注册表位置：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**首选项**。
3. 单击**全局首选项**。
4. 在**注册表位置**中输入注册表位置，然后单击**验证**。
5. 如果注册表位置有效，请单击**保存**。

将管理服务器添加到管理器

在运行位于注册表中的任何服务前，必须先将这些服务分配给管理服务器。必须将管理服务器添加到管理器，之后才可以将服务分配给管理服务器。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能将管理服务器添加到管理器中。

在可以将管理服务器添加到管理器之前，管理服务器必须在注册表中自我注册。如果使用多台管理服务器，请完成以下步骤，以确保所有管理服务器在注册表中进行了自我注册。

1. 确保托管注册表的计算机和其他管理服务器之间存在畅通的网络连接。
2. 在托管注册表的计算机上运行管理服务器。
3. 运行其他管理服务器。

要将管理服务器添加到管理器中：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**管理服务器**。
4. 单击**添加**。
5. 单击要添加到管理器中的管理服务器的统一资源标识 (URI)，输入要在管理器中用于管理服务器的逻辑名，然后单击**确定**。 如果对话框中未列出要添加的管理服务器的 URI，请完成以下步骤。
 - a. 确保要添加的管理服务器和托管注册表的管理服务器之间存在畅通的网络连接。
 - b. 关闭并重新启动要添加的管理服务器。如果对话框仍未列出要添加的管理服务器的 URI，请完成以下步骤。
 - a. 关闭并重新启动托管注册表的管理服务器。
 - b. 关闭并重新启动要添加的管理服务器。

将许可证添加到管理服务器

使用管理器将许可证添加到管理服务器。许可证允许执行程序运行许可证中指定的服务类型。例如，如果将数据隐私许可证添加到某个管理服务器，那么该管理服务器就允许执行程序运行数据库中掩码数据的服务。

只有具有 `admin` 或 `dba` 用户角色的用户才能将许可证添加到管理服务器。

在可以将许可证添加到管理服务器前，必须将管理服务器添加到管理器。

该任务仅适用于使用执行程序（**执行程序**服务类型）运行的服务许可证。对于非执行程序的服务执行组件，您必须使用为该服务执行组件指定的过程来管理许可证。要了解有关如何管理非执行程序的服务执行组件的许可证信息，请参阅针对该服务执行组件的文档。

要使用管理器将许可证添加到管理服务器：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**管理服务器**。
4. 单击**添加许可证**。
5. 选择要为其添加许可证的管理服务器，输入管理服务器许可证的许可证密钥和许可证文件名，然后单击**上载许可证**。

将代理添加到管理器

在使用代理运行位于注册表中的服务之前，您必须先将代理添加到管理器中。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能将代理添加到管理器中。

在可以将代理添加到管理器之前，代理必须在注册表中进行自我注册。要确保代理在注册表中进行自我注册，请完成以下步骤。

1. 确保代理计算机和托管注册表的管理服务器之间存在畅通的网络连接。
2. 运行托管注册表的管理服务器。
3. 运行代理。

要将代理添加到管理器中：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**代理**。
4. 单击**添加**。
5. 单击要添加的代理的统一资源标识 (URI)，输入希望用于该代理的逻辑名，然后单击**确定**。如果对话框中未列出要添加的代理的 URI，请完成以下步骤。
 - a. 确保代理计算机和托管注册表的管理服务器之间存在畅通的网络连接。
 - b. 关闭并重新启动该代理。如果对话框仍未列出要添加的代理的 URI，请完成以下步骤。
 - a. 关闭并重新启动托管注册表的管理服务器。
 - b. 关闭并重新启动该代理。

将数据库驱动程序添加到存储库

使用管理器可将数据库驱动程序添加到存储库。仅当存储库中存在针对数据库的驱动程序时，使用执行程序运行并位于注册表中的服务才会对此数据库进行更改。

只有具有 dmin 或 dba 用户角色的用户才能将数据库驱动程序添加到存储库中。

该任务仅适用于使用执行程序（**执行程序**服务类型）运行的服务的数据库驱动程序。对于非执行程序的服务执行组件，您必须使用该服务执行组件指定的过程来管理数据库驱动程序。要了解有关如何管理非执行程序的服务执行组件的数据库驱动程序的信息，请参阅针对该服务执行组件的文档。

要使用管理器将数据库驱动程序添加到存储库中：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**数据库驱动程序**。
4. 单击**添加数据库驱动程序**。
5. 完成对话框，然后单击**上传驱动程序文件**。

将服务分配给管理服务器和代理

使用管理器可将注册表中的服务分配给一个或多个管理服务器和代理。在运行服务之前，必须先将该服务分配给至少一个管理服务器和代理。

必须将服务添加到注册表，之后才可以将服务分配给管理服务器和代理。您可以采用多种方法将服务添加到注册表。

- 您可以使用设计器将服务发布至注册表。
- 您可以使用管理器将服务从一个注册表转移至另一个注册表。
- 您可以使用管理器将服务从文件导入注册表。

有关如何将服务发布到存储库的更多信息，请参阅设计器文档。

此外，还必须将管理服务器和代理添加到管理器中。

要使用管理器将服务分配给管理服务器和代理：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。

2. 单击**服务管理**。
3. 单击**未分配的服务**。
4. 打开**未分配的服务**文件夹，单击服务，然后单击**分配**。
5. 完成向导。

更改服务的服务计划

服务计划包含服务用于转换数据源中数据的缺省值（例如，用于访问数据源的用户名和密码）。在将服务添加到注册表后，可以使用管理器更改服务计划中的值。您还可以将服务计划恢复至其缺省值。

仅当服务已至少分配给一个管理服务器和一个代理后，您才可以管理该服务的服务计划。您可查看尚未分配给管理服务器和代理的服务的服务计划，但不能更改未分配服务计划的服务计划属性。

要使用管理器来更改服务的服务计划：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 单击**已分配的服务**。
4. 打开**已分配的服务**文件夹，打开**已分配的服务**下您必须打开以查看服务的所有其他文件夹，然后单击服务。
5. 单击**服务计划**，根据需要更改服务计划，然后单击**保存**。这样会保存您对服务计划所做的所有更改，直至您再次更改服务计划或将服务计划恢复为其缺省值。

将服务从一个注册表转移至另一个注册表

您可以将服务从一个注册表转移至另一个注册表。例如，对于要由质量保证 (QA) 测试的服务和已准备好进行生产的服务，您拥有独立的注册表。服务通过 QA 流程之后，您可以将服务从 QA 注册表转移至生产注册表。

要使用管理器将服务从一个注册表转移至另一个注册表：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 如果已将服务分配给管理服务器和代理，请单击**已分配的服务**。
4. 打开要查看服务则必须打开的所有文件夹，单击服务，然后单击**转移**。
5. 输入要将服务转移到的注册表的位置，然后单击**验证**。管理器会显示用于发布注册表上服务的版本号。
6. 单击**确定**以完成。

将服务导出到文件

您可以将服务从注册表导出到保存在您计算机的本地文件系统上的 .jar 文件。 .jar 文件包含一个具有服务定义及所有相关对象定义的 XML 元数据交换 (XMI) 文件。

要使用管理器将服务从注册表导出到某文件：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 如果已将服务分配给管理服务器和代理，请单击**已分配的服务**。
4. 打开要查看服务则必须打开的所有文件夹，单击服务，然后单击**导出为文件**。

5. 使用对话框选择要保存该服务的位置，然后单击**保存**。

从文件导入服务

您可以将服务从 .jar 文件导入注册表。如果服务已在注册表中，那么会将该服务作为同一服务的新版本添加到注册表中。

将服务导入在管理器的**首选项**中设置的注册表。

要使用管理器将服务从文件导入注册表：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 单击**未分配的服务**文件夹。
4. 单击**从文件中导入服务**。
5. 使用对话框从文件系统中选择文件，然后单击**打开**。

第 4 章 使用管理器

配置好管理器之后，用户可以使用管理器来运行服务、调度服务并监控服务进度。

开始之前，您必须先使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。缺省位置为 `http://hostname:port/optim/console/`，其中的 `hostname` 和 `port` 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。如果安装与管理服务器和管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，并且将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 的副本，那么缺省端口为 8080。如果无法访问管理器，那么请确保部署了管理器的应用程序服务器的管理员已启动管理器，确保您可以从自己的计算机访问应用程序服务器，并确保您的 Web 浏览器受管理器支持且使用了受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

运行服务

使用管理器运行已发布至注册表的服务。

仅当已发布至注册表的服务准备好运行时才可运行该服务。准备就绪可运行的服务满足以下条件：

- 服务至少已分配给一个连接到管理器的活动管理服务器。如果运行某项服务需要许可证，那么管理服务器必须包含针对该服务的有效许可证
- 服务至少已分配给一个连接到管理器和管理服务器的活动代理。代理必须能够运行与该服务关联的服务类型。对于服务类型**执行程序**和**分布式**，必须安装并配置服务执行组件，并且必须将代理配置为运行服务执行组件。
- 服务中指定的数据库驱动程序已装入存储库。

要使用管理器运行服务：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 单击**已分配的服务**。
4. 打开**已分配的服务**文件夹，打开**已分配的服务**下您必须打开以查看服务的所有其他文件夹，然后单击服务。
5. 单击**服务计划**并查看服务计划属性。如果需要，您可以更改服务计划属性并单击**保存**以保存更改。这样会保存您对服务计划所做的所有更改，直至您再次更改服务计划或将服务计划恢复为其缺省值。
6. 单击**运行**并完成向导。

安排服务

使用管理器安排要在特定管理服务器上运行的已发布至注册表的服务。您可以安排服务在特定时间或以特定时间间隔运行。如果服务针对管理服务器已具有活动的安排，那么您可以使用管理器来更改该安排。

仅当已发布至注册表的服务准备好运行时才可安排该服务。准备就绪可运行的服务满足以下条件：

- 服务至少已分配给一个连接到管理器的活动管理服务器。如果运行某项服务需要许可证，那么管理服务器必须包含针对该服务的有效许可证
- 服务至少已分配给一个连接到管理器和管理服务器的活动代理。代理必须能够运行与该服务关联的服务类型。对于服务类型**执行程序**和**分布式**，必须安装并配置服务执行组件，并且必须将代理配置为运行服务执行组件。

- 服务中指定的数据库驱动程序已装入存储库。

您可以只安排已发布至注册表的服务。不能安排在设计器中开发的服务。

对于每个管理服务器，服务可具有一个用于分配服务的安排。

要使用管理器安排服务：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 单击**已分配的服务**。
4. 打开**已分配的服务**文件夹，打开**已分配的服务**下您必须打开以查看服务的所有其他文件夹，然后单击服务。
5. 单击**服务计划**并查看服务计划属性。如果需要，您可以更改服务计划属性并单击**保存**以保存更改。这样会保存您对服务计划所做的所有更改，直至您再次更改服务计划或将服务计划恢复为其缺省值。
6. 单击**服务安排**，然后选择管理服务器。您可以只选择要将服务分配给的管理服务器。如果服务针对所选管理服务器已具有活动的安排，那么向导会为您显示该活动的安排。
7. 如果服务针对所选管理服务器没有活动的安排，请单击**创建安排**。
8. 输入或更改安排详细信息，然后单击**保存**。

停止服务

如果使用管理器运行已发布到注册表的服务，那么在服务完成前可使用管理器来停止服务。您可能希望停止运行时间超出计划的服务。

您只能停止服务类型为**执行程序**的服务。仅当服务处于**启动**状态时才可以停止该服务。

您无法停止使用设计器执行的服务。

任何用户都可以停止由任意其他用户运行或调度的服务。

停止服务不会撤销服务对数据库所做的任何更改。

要使用管理器来停止正在运行的服务：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务监控**。
3. 在**服务监控**页面顶部的表格中，单击对应于希望停止的服务的实例。您可能需要使用其他的服务监控过滤器来查看对应于希望停止的服务的实例。
4. 单击**停止**，然后单击**确定**以进行确认。

使用管理器监控服务实例的状态

管理器允许您监控所运行服务的状态。

仪表板

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**仪表板**界面。使用**仪表板**监控管理器、与其关联的管理服务器和代理以及使用该管理器运行的任何服务的状态。

服务监控

在**服务监控**下，您可以查看在运行服务时所生成的服务实例记录。服务实例记录包含每个服务实例的状态信息。

服务管理

在**服务管理**下，您可以查看用于表明已分配服务和未分配服务间比例以及未就绪服务和已就绪服务间比例的图形。

- 未分配服务是指已发布到存储库但尚未分配给管理服务器和代理的服务。
- 已分配服务是指已分配给管理服务器和代理的服务。
- 未就绪服务是指已分配给管理服务器和代理但尚未准备好运行的服务。
- 就绪服务是指已分配给管理服务器和代理并已准备好运行的服务。已准备好运行的服务满足以下全部条件：
 - 服务至少已分配给一个连接到管理器的活动管理服务器。如果运行某项服务需要许可证，那么管理服务器必须包含针对该服务的有效许可证
 - 服务至少已分配给一个连接到管理器和管理服务器的活动代理。代理必须能够运行与该服务关联的服务类型。对于服务类型**执行程序**和**分布式**，必须安装并配置服务执行组件，并且必须将代理配置为运行服务执行组件。
 - 服务中指定的数据库驱动程序已装入存储库。

您可以双击已分配/未分配的图形，以跳至可以向管理服务器和代理分配服务的位置。您可以双击就绪/未就绪图形，以跳至可以运行已就绪服务的位置。要以表格形式查看图形中的信息，请单击**表格视图**。

配置 在**配置**下，您可以查看已添加到管理器的管理服务器和代理的状态。您还可以查看管理器与管理服务器和代理之间是否存在任何连接问题。连接问题表示存在网络问题，或管理服务器或代理不在运行。

服务监控

使用**服务监控**查看管理器上的服务实例记录列表。无论何时，只要运行服务，就会创建服务实例记录。服务实例记录显示每个服务请求的状态，并表明服务请求是否成功完成。

您可以单击列表中的服务实例，以在该页面底部查看如何处理该服务的更多详细信息。如果服务未成功完成，您可以使用该信息来诊断问题。

- **服务结果**显示使用执行程序（**执行程序**服务类型）运行的服务的统计信息。
- **服务输出**显示使用执行程序运行失败的服务的跟踪日志输出，以及使用执行组件（而非执行程序）运行的服务的结果输出。

在访问应用程序服务器上的管理器时，您可以创建过滤器以限制在此页面顶部显示的服务实例记录的类型。您可以按状态、服务类型、服务请求类型、管理服务器和服务开始时间来过滤列表。过滤器与用户记录保存在一起，并且一直可用直至您删除过滤器。

第 5 章 使用命令行处理

您可以通过命令行向管理服务器提交服务请求，以运行一个或多个服务。

在运行某个服务之前，您必须先将该服务分配给使用该管理器的代理和管理服务器。该代理和管理服务器必须正在运行以处理服务请求。您还必须安装 InfoSphere Data Architect 和 IBM Optim Designer，以获取运行命令行处理所需的文件。

命令行的使用选项共有两个：

- `runservice` 脚本可用于输入使用较少参数的运行服务，您还可以定制该脚本以满足自己的需要。
- `java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar` 命令可用于您自己准备的脚本。

runservice 脚本

`runservice` 脚本在 `ida_folder\optim\designer\runservice` 文件夹中，其中的 `ida_folder` 是 InfoSphere Data Architect 的安装文件夹。您必须在 `ida_folder\optim\designer\runservice` 文件夹中打开命令行。该文件夹包含两个脚本文件，一个用于 Microsoft Windows (`runservice.bat`)，一个用于 AIX、Linux 和 Solaris (`runservice.sh`)。

`runservice` 脚本需要将 Java 6.0 JRE 或 JDK 安装的根文件夹添加到 `PATH` 环境变量。

在您运行分配到管理服务器和代理的服务时，`runservice` 脚本使用以下语法：

```
runservice [--service | -s] servicename:version  
{--url | -u} serverURL [--continueOnError | -c]
```

`runservice` 脚本使用本地管理服务器的 URL，即 `http://localhost:8080`。要使用远程管理服务器，您必须使用 `--url` 参数。

`--continueOnError` 或 `-c` 参数会将该脚本设置为连续执行多个服务（即使某一服务失败）。

在您运行导出的服务请求时，`runservice` 脚本使用以下语法：

```
runservice {-r|--serviceRequest} requestfilepath  
{-u|--url} serverURL {-j|--jarMap} jarfilepath  
{-v|--overrideValues} overridefilepath {-l|--logLevel} loglevel  
{-t|--timeout} seconds|never {-p|--serviceResponse} responsefilepath
```

`--serviceRequest` 或 `-r` 参数指定导出的服务请求的完整文件路径。

`--url` 或 `-u` 参数指定想要用来运行服务的代理的位置。缺省情况下使用位置 `http://localhost:12000`。

`--jarMap` 或 `-j` 参数指定映射文件的完整文件路径。

`--overrideValues` 或 `-v` 参数指定覆盖文件的完整文件路径。

`--logLevel` 或 `-l` 参数指定期望的日志级别。可能的值包括（从低到高）：
`OFF`、`SEVERE`、`WARNING`、`INFO`、`CONFIG`、`FINE`、`FINER`、`FINEST` 和 `ALL`。

`--timeout` 或 `-t` 参数指定结束前等待响应的秒数（或从不等待）。缺省情况下，`runservice` 脚本等待 600 秒。

`--serviceResponse` 或 `-p` 参数指定将要写入服务响应的文件的完整文件路径。

java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 命令

com-ibm-nex-client-tool.jar 文件在 *ida_folder*\optim\designer\runservice 文件夹中，其中的 *ida_folder* 是 InfoSphere Data Architect 的安装文件夹。您必须在 *ida_folder*\optim\designer\runservice 文件夹中打开命令行。

java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 命令使用以下语法，其中 *java_folder* 是 Java 6.0 JRE 或 JDK 安装的根文件夹。为避免每次输入该命令时均输入 Java 6.0 JRE 或 JDK 安装的根文件夹，请将根文件夹添加到 PATH 环境变量。

```
java_folder/java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar  
{--service | -s} servicename:version  
{--url | -u} serverURL [--continueOnError | -c]
```

--continueOnError 或 -c 参数会将该命令设置为连续执行多个服务（即使某一服务失败）。

运行多个服务

您可以使用命令行来运行已部署到同一管理服务器中的多个服务。

请指定使用逗号分隔的每个服务和版本对。请勿在逗号前后使用空格。

例如：

```
runservice -s service1:1.0.0,service2:1.0.0 -u http://mygmtserver:8080
```

服务名称中的空格

如果服务名称包含空格或包含多字节字符集 (MBCS) 字符，那么必须用双引号 (") 将该名称括起来。例如：

```
runservice -s "service name":1.0.0 -u http://mygmtserver:8080
```

运行导出的服务请求

您可以使用命令行来运行已导出到文件的服务请求。

例如：

```
runservice -r C:\services\service1.jar -u http://mygmtserver:12000
```

覆盖文件

覆盖文件是包含服务请求参数的 XML 文件。如果在运行导出的服务请求时指定覆盖文件，那么 runservice 工具在运行导出的服务请求时将使用覆盖文件中的参数。

您可以使用 runservice 工具生成包含服务请求中参数的覆盖文件。

```
runservice {-g|--generateOverrideTemplate} requestfilepath  
{-v|--overrideValues} overridefilepath {-i|--includeComments} {true|false}
```

-generateOverrideTemplate 或 -g 参数指定导出的服务请求的完整文件路径。

-overrideValues 或 -v 参数指定新的覆盖文件的完整文件路径。

-includeComments 或 -i 参数指定是否想要在覆盖文件中包含注释。缺省情况下，覆盖文件中不包含任何注释。

在生成覆盖文件后，您可以根据需要更改覆盖文件中的参数。如果运行服务请求，您可以指定更改的覆盖文件，并且 runservice 工具使用更改的参数运行服务请求。

覆盖文件使用相同的 XML 名称空间作为服务请求 ([http:// www.ibm.com/nex/ecore/2.2.0/svc](http://www.ibm.com/nex/ecore/2.2.0/svc))。覆盖文件的根元素总是 `Overrides`。一般格式为覆盖组、来自于覆盖组的属性和服务请求中发现的属性描述符的嵌套层次结构。在 `runservice` 工具生成覆盖模板时，将使用覆盖组和属性描述符名称来命名组和属性元素。

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<svc:Overrides xmlns:svc="http://www.ibm.com/nex/ecore/2.2.0/svc">
  <svc:ParentGroup uuid="...">
    <svc:ChildGroup uuid="...">
      <svc:Attribute1 value="..." uuid="..." />
      <svc:Attribute2 value="..." uuid="..." />
      <svc:Attribute3 value="..." uuid="..." />
      ...
    </svc:ChildGroup>
    ...
  </svc:ParentGroup>
  ...
</svc:Overrides>
```

覆盖文件必须使用 UTF-8 编码。

映射文件

映射文件是代理用来将服务请求中的 JDBC 驱动程序匹配至代理上的 JDBC 驱动程序的文件。如果服务请求中的 JDBC 驱动程序匹配映射文件中的某一行，那么代理使用在映射文件的该行上指定的 JDBC 驱动程序。如果服务请求中的 JDBC 驱动程序不匹配映射文件中的任何行，那么代理使用在服务请求上指定的确切 JDBC 驱动程序。（如果代理上存在最新版本的 JDBC 驱动程序，那么可将代理配置为使用此 JDBC 驱动程序。）

`runservice` 工具使用的映射文件非常类似于标准的 Java `.properties` 文件。空行将被忽略。以井号 (#) 字符开头的行将被认为是注释。所有其他行必须遵循以下格式：

```
<regex>=<path>
```

`<regex>` 是将用于匹配设计器提供的 `.jar` 名称的有效正则表达式模式。`<path>` 是到代理上实际 `.jar` 文件的标准路径。

例如，映射文件包含以下行：

```
db2jcc4.*\*.jar=/opt/IBM/sqllib/java/db2jcc4.jar
db2jcc4_license_cu.*\*.jar=/opt/IBM/sqllib/java/db2jcc4_license_cu.jar
```

如果将服务请求设置为使用 JDBC 驱动程序 `db2jcc4-9.1.jar`，那么代理使用 JDBC 驱动程序 `/opt/IBM/sqllib/java/db2jcc4.jar` 运行服务请求。如果将服务请求设置为使用 JDBC 驱动程序 `db2jcc4_license_cu-9.1.jar`，那么代理使用 JDBC 驱动程序 `/opt/IBM/sqllib/java/db2jcc4_license_cu.jar` 运行服务请求。

加密密码

您可以使用 `runservice` 工具加密服务请求中的明文密码。

```
runservice {-e|--encryptPassword} password
```

`--encryptPassword` 或 `-e` 参数指定导出的服务请求的完整文件路径。

查找启动表

您可以使用 `runservice` 工具显示服务请求中的启动表（和其他表）。

```
runservice {-a|--startTable} requestfilepath
{-o|--otherTables } {true|false}
```

`--startTable` 或 `-a` 参数指定导出的服务请求的完整文件路径。

`-otherTables` 或 `-o` 参数指定服务请求中的其他表是否要包含在输出中。缺省情况下，包含所有表。

显示服务请求

您可以使用 `runservice` 工具显示服务请求中的信息。

```
runservice {-d|--displayService} requestfilepath  
{-x|--xsltStylesheet} stylesheetpath
```

`-displayService` 或 `-e` 参数指定导出的服务请求的完整文件路径。

`-xsltStylesheet` 或 `-v` 参数指定将格式应用于服务请求的 XSLT 样式表的完整文件路径。

命令行参数

管理服务命令中的每个参数都有相应的完整版和缩写版形式。完整版前面有两个破折号（例如，`--service`）；缩写版包含一个字符，该字符前面有一个破折号（例如，`-s`）。

--service | -s

servicename:version

数据管理服务的名称和版本号（采用 *n.n.n* 格式）。（必需）

服务名称区分大小写。如果服务名称包含空格或包含多字节字符集 (MBCS) 字符，那么必须用双引号将该名称括起来。

例如，`-s demosvc:1.0.0`

--url | -u

URL 管理服务器的 URL。如果在命令行中输入 `com-ibm-nex-client-tool.jar` 文件，那么需要使用此参数。`runservice` 脚本会将以下 URL 用作缺省值：`http://localhost:8080/server/job`。如果未使用该缺省 URL，那么请将 URL 参数用于 `runservice` 脚本。

管理服务器会使用以下 URL，其中的 *hostname* 是管理服务器的机器名，而 *port* 是管理服务器所使用的端口号（缺省值为 8080）。

`http://hostname:port/server/job`

例如，`-u http://server1:8080/server/job`

--continueOnError | -c

此参数会将该命令设置为连续执行多个服务（即使某一服务失败）。

命令行示例

本部分包含使用管理服务命令提交的服务请求的示例。

以下语法将使用 `java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar` 命令来运行服务，其中的 `..\..\..\..\Java60\jre\bin\` 是从包含 `com-ibm-nex-client-tool.jar` 文件的文件夹到包含 Java 6.0 JRE 安装的文件夹的相对路径。

```
..\..\..\..\Java60\jre\bin\java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar -s service1:1.0.0 -u http://localhost:8080/server/job
```

以下语法将使用 `runservice` 脚本来运行管理服务器未使用缺省 URL 的服务。

```
runservice -s service1:1.0.0 -u http://server1:8080/server/job
```

以下语法将使用 `runservice` 脚本来运行多个服务。

```
runservice -s service1:1.0.0,service2:1.2.0
```

以下语法将使用 `runservice` 脚本来运行服务名称中带有空格的服务。

```
runservice -s "service one":1.0.0
```

附录. Optim Manager 用户界面参考

IBM Optim Manager 包含以下元素。

- 仪表板
- 配置
- 服务管理
- 服务监控
- 首选项

仪表板

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**仪表板**界面。使用**仪表板**监控管理器、与其关联的管理服务器和代理以及使用该管理器运行的任何服务的状态。

服务监控

在**服务监控**下，您可以查看在运行服务时所生成的服务实例记录。服务实例记录包含每个服务实例的状态信息。

服务管理

在**服务管理**下，您可以查看用于表明已分配服务和未分配服务间比例以及未就绪服务和已就绪服务间比例的图形。

- 未分配服务是指已发布到存储库但尚未分配给管理服务器和代理的服务。
- 已分配服务是指已分配给管理服务器和代理的服务。
- 未就绪服务是指已分配给管理服务器和代理但尚准备好运行的服务。
- 就绪服务是指已分配给管理服务器和代理并已准备好运行的服务。已准备好运行的服务满足以下全部条件：
 - 服务至少已分配给一个连接到管理器的活动管理服务器。如果运行某项服务需要许可证，那么管理服务器必须包含针对该服务的有效许可证
 - 服务至少已分配给一个连接到管理器和管理服务器的活动代理。代理必须能够运行与该服务关联的服务类型。对于服务类型**执行程序**和**分布式**，必须安装并配置服务执行组件，并且必须将代理配置为运行服务执行组件。
 - 服务中指定的数据库驱动程序已装入存储库。

您可以双击已分配/未分配的图形，以跳至可以向管理服务器和代理分配服务的位置。您可以双击就绪/未就绪图形，以跳至可以运行已就绪服务的位置。要以表格形式查看图形中的信息，请单击**表格视图**。

配置 在**配置**下，您可以查看已添加到管理器的管理服务器和代理的状态。您还可以查看管理器与管理服务器和代理之间是否存在任何连接问题。连接问题表示存在网络问题，或管理服务器或代理不在运行。

配置

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**配置**界面。使用**配置**可查看和配置管理器、管理服务器和代理之间的连接。

具有针对管理器的管理员访问权的用户可以使用**配置**来执行以下任务。

- 添加管理服务器和代理。
- 添加管理服务器许可证。

在设置好管理器要使用的注册表的位置之后，管理员可以立即添加管理服务器、代理和许可证。在任何用户使用管理器运行任何服务之前，管理员必须先至少添加一个管理服务器和代理。

具有以下角色的用户可以使用**配置**将数据库驱动程序上载到存储库。

- 具有针对管理器的管理员访问权的用户（用户角色 `admin`）
- 具有针对管理器的数据库管理员访问权的用户（用户角色 `dba`）

所有管理员用户都可以在**配置**选项卡上查看配置信息。

服务管理

使用**服务管理**配置、运行和管理服务。

从设计器访问

如果从设计器访问管理器，那么**服务管理**将列出设计器中现有的服务。您可以使用**服务管理**运行服务、将服务发布至**首选项**中设置的注册表或将服务导出到文件。

在应用程序服务器上访问

如果访问应用程序服务器上的管理器，**服务管理**包含两个部分：

- 显示注册表中服务列表的部分（包括**未分配的服务**选项卡和**已分配的服务**选项卡）
- 显示有关在第一部分中选中的服务的详细信息的部分

未分配的服务选项卡上显示尚未分配给管理服务器和代理的服务。**已分配的服务**选项卡上显示已分配给管理服务器和代理的服务。

选择服务以显示有关该服务的其他信息：

- **分配详细信息**显示所选服务要分配至的管理服务器和代理。您可以选择管理服务器或代理，以查看有关所选管理服务器或代理的其他详细信息。您可以使用这些详细信息来诊断导致无法运行服务的问题。
- **服务计划**显示所选服务的服务计划。“服务计划”包含服务用来运行服务的参数。如果服务已分配给管理服务器和代理，那么您可以更改用于运行该服务的参数。也可以将参数复位为缺省值。（对于尚未分配给管理服务器和代理的服务，其服务计划参数无法更改。）
- **服务安排**显示选中服务的所有现有安排。您可以在分配了服务的每台管理服务器上安排一次选中的服务。

服务监控

使用**服务监控**查看管理器上的服务实例记录列表。无论何时，只要运行服务，就会创建服务实例记录。服务实例记录显示每个服务请求的状态，并表明服务请求是否成功完成。

您可以单击列表中的服务实例，以在该页面底部查看如何处理该服务的更多详细信息。如果服务未成功完成，您可以使用该信息来诊断问题。

- **服务结果**显示使用执行程序（**执行程序**服务类型）运行的服务的统计信息。
- **服务输出**显示使用执行程序运行失败的服务的跟踪日志输出，以及使用执行组件（而非执行程序）运行的服务的结果输出。

在访问应用程序服务器上的管理器时，您可以创建过滤器以限制在此页面顶部显示的服务实例记录的类型。您可以按状态、服务类型、服务请求类型、管理服务器和服务开始时间来过滤列表。过滤器与用户记录保存在一起，并且一直可用直至您删除过滤器。

首选项

使用**首选项**来设置管理器的首选操作设置。

全局首选项

当您从设计器访问管理器或管理员访问应用程序服务器上的管理器时，**全局首选项**将可用。

- 设计器用户可以使用**全局首选项**将注册表的位置设置为可以发布服务的位置。设计器用户还可以设置管理器刷新其显示内容的时间间隔。
- 管理员可以使用**全局首选项**设置其服务可从管理器运行的注册表的位置。管理员还可以设置所有管理器用户的缺省时间间隔及管理器的安全设置（如超时）。

用户首选项

在访问应用程序服务器上的管理器时，**用户首选项**将可用。每个用户均可使用**用户首选项**设置管理器刷新其显示内容的时间间隔。

显示首选项

每个用户均可使用**显示首选项**设置将在本地计算机上使用的配色方案和字体大小。每个用户还可以选择用户希望查看的确认对话框。

声明

本信息是为在美国提供的产品和服务编写的。

IBM 可能在其他国家或地区不提供本文档中所讨论的产品、服务或功能部件。有关您当前所在区域的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代表咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务都可以代替 IBM 的产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，将由用户自行负责。

IBM 公司可能已拥有或正在申请与本文档内容有关的各项专利。提供本文档并未授予用户使用这些专利的任何许可。您可以用书面方式将许可查询寄往：

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

有关双字节 (DBCS) 信息的许可查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing 2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106-0032, Japan

本条款不适用英国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区： International Business Machines Corporation“按现状”提供本出版物，不附有任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括但不限于暗含的有关非侵权、适销和适用于某种特定用途的保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或暗含的保证，因此本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本出版物的新版本中。IBM 可以随时对本出版物中描述的产品和/或程序进行改进和/或更改，而不另行通知。

本信息中对非 IBM Web 站点的任何引用都只是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。那些 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以按它认为适当的任何方式使用或分发您所提供的任何信息而无须对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：(i) 允许在独立创建的程序和其他程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及 (ii) 允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901
U.S.A.

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本信息中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际软件许可协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其他操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估计的。实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其他可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其他关于非 IBM 产品的声明。非 IBM 产品功能问题由那些产品的供应商解决。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时更改或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

所显示的所有 IBM 价格都是 IBM 的当前建议零售价，可以随时更改而不另行通知。经销商的价格可能会有所不同。

本信息仅用于规划的目的。在所描述的产品上市之前，此处的信息会有更改。

本信息包含在日常业务操作中使用的数据和报告的示例。为了尽可能完整地说明这些示例，示例中可能会包括个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名称都是虚构的，与实际商业企业所用的名称和地址的任何雷同纯属巧合。

版权许可：

本信息包括源语言形式的样本应用程序，这些样本说明不同操作平台上的编程方法。如果是为按照在编写样本程序的操作平台上的应用程序编程接口 (API) 进行应用程序的开发、使用、经销或分发为目的，您可以任何形式对这些样本程序进行复制、修改、分发，而无须向 IBM 付费。这些示例并未在所有条件下作全面测试。因此，IBM 不能担保或暗示这些程序的可靠性、可维护性或功能。

凡这些样本程序的每份拷贝或其任何部分或任何演绎作品，都必须包括如下版权声明：

©（贵公司的名称）（年）。此部分代码是根据 IBM Corp. 公司的样本程序衍生出来的。© Copyright IBM Corp. _输入年份_. All rights reserved.

如果您是以软拷贝的形式查看本信息，照片和彩色插图可能不会出现。

商标

IBM、IBM 徽标和 ibm.com® 是 International Business Machines Corporation 在美国和/或其他国家或地区的商标或注册商标。如果这些名称和其他 IBM 已注册为商标的名称在本信息中首次出现时使用商标符号（® 或 ™）加以标记，这些符号表示在本信息发布时由 IBM 拥有这些根据美国联邦法律注册或普通法注册的商标。这些商标也可能是在其他国家或地区的注册商标或普通法商标。Web 站点 www.ibm.com/legal/copytrade.shtml 上的“版权和商标信息”部分中包含了 IBM 商标的最新列表。

Adobe 是 Adobe Systems Incorporated 的注册商标。

Java 是 Sun Microsystems, Inc. 的商标

Linux 是 Linus Torvalds 的注册商标。

Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。

其他公司、产品或服务名称可能是其他公司的商标或服务标记。

索引

[C]

存储库

- 定义 1
- 将数据库驱动程序添加到 11

[D]

代理

- 定义 2
- 将服务分配给 11
- 添加到管理器 10
- 与其他组件的交互 2

[F]

服务

- 安排 15
- 分配给管理服务器和代理 11
- 更改服务计划 12
- 停止 16
- 运行 15

服务计划

- 更改 12

[G]

管理服务器

- 定义 1
- 将服务分配给 11
- 将许可证添加到注册表 10
- 添加到 Optim Manager 9
- 与其他组件的交互 2

管理器

- 安排服务 15
- 定义 1
- 更改服务的计划 12
- 将代理添加到 10
- 将管理服务器添加到 9
- 配置 9
- 使用 15
- 停止服务 16
- 与其他组件的交互 2
- 运行服务 15
- “服务管理”界面 26
- “服务监控”界面 27
- “配置”界面 26
- “首选项”界面 27
- “仪表盘”界面 25
- 管理器上的“服务管理”界面 26

管理器上的“服务监控”界面 27

管理器上的“配置”界面 26

管理器上的“首选项”界面 27

管理器上的“仪表盘”界面 25

[J]

监控

- 管理器 16
- Optim 运行时环境 16
- Optim Manager 16

[M]

命令行处理

- 参数 22
- 概述 19
- 示例 22
- com-ibm-nex-client-tool.jar 20
- java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 20
- runservice 脚本 19

[S]

数据管理服务

- 分配给管理服务器和代理 11
- 更改服务计划 12
- 运行 15

数据库驱动程序

- 添加到存储库 11

[Z]

执行程序

- 定义 2
- 与其他组件的交互 2

注册表

- 定义 1
- 将管理服务器许可证添加到 10
- 设置位置 9

O

Optim Executor

- 定义 2

Optim Management Server

- 定义 1

Optim Manager

- 安排服务 15
- 定义 1
- 更改服务的计划 12
- 将代理添加到 10
- 将管理服务器添加到 9
- 使用 15
- 停止服务 16
- 与其他组件的交互 2
- 运行服务 15

Optim Manager 配置 9

Optim Proxy

- 定义 2

R

runservice 脚本 19



Printed in China